

EQUIPOS Y CONTROLES

Localización de los controles

- (1) Indicador de velocidad
- (2) Palanca del freno delantero
- (3) Puño mando de acelerador
- (4) Control de señales de cruce
[G, SA, D]
Interruptor de bocina
[SA, D]
- (5) Perilla del manillar
- (6) Pedal del freno trasero
- (7) Pedal de arranque de pie
- (8) Luz indicadora de neutro
[G, S, SA, U, D]
Luz indicadora de señales
[G, S]
- (9) Interruptor del encendido
- (10) Interruptor del faro delantero
[G, S, SA, U, D]
Control de señales de cruce
[S, U]
Interruptor de bocina [S, U]
- (11) Tapa de llenador de combustible
- (12) Pedal de cambio.
- (13) Descansapié
- (14) Válvula de combustible
- (15) Porta-casco

EQUIPEMENT ET COMMANDES

Emplacement des commandes

- (1) Compteur de vitesse
- (2) Levier de frein avant
- (3) Poignée des gaz
- (4) Commande de clignotant
[G, SA, D]
Commande d'avertisseur
[SA, D]
- (5) Bouton de guidon
- (6) Pédale de frein arrière
- (7) Kick de démarrage
- (8) Témoin du point mort
[G, S, SA, U, D]
Témoin de clignotants [G, S]
- (9) Interrupteur d'allumage
- (10) Interrupteur de phare
[G, S, SA, U, D]
Commande de clignotant
[S, U]
Commande d'avertisseur
[S, U]
- (11) Porte du trou de remplissage
d'essence
- (12) Pédale de changement de
vitesse
- (13) Repose-pieds
- (14) Robinet d'arrivée d'essence
- (15) Porte-casques

AUSSTATTUNG UND BEDIENUNGSELEMENTE

Anordnung der Bedienungselemente

- (1) Geschwindigkeitsmesser
- (2) Vorderrad-Handbremshebel
- (3) Gasdrehgriff
- (4) Blinklichtschalter
[G, SA, D]
Hupenknopf [SA, D]
- (5) Lenkerknopf
- (6) Bremshebel
- (7) Kickstarter
- (8) Leerlauf-Anzeigelampe
[G, S, SA, U, D]
Blinklicht-Anzeigeleuchte
[G, S]
- (9) Zündschloß
- (10) Schalter für Scheinwerfer
[G, S, SA, U, D]
Blinklichtschalter [S, U]
Hupenknopf [S, U]
- (11) Benzintankdeckel
- (12) Schalthebel
- (13) Fußrasten
- (14) Benzinhahn
- (15) Sturzhelmhalter